

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEUREBestimmung von Asbest in technischen Produkten
Entnahme und Aufbereitung der Proben
Determination of asbestos in technical products
Sampling and sample preparationVDI 3866
Blatt 1 / Part 1Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	3
Einleitung	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweise	5
3 Grundlage des Verfahrens	5
4 Geräte, Betriebsmittel und Zubehör	5
4.1 Geräte für die Probenahme	5
4.2 Betriebsmittel und Zubehör für die Probenahme	5
4.3 Geräte für die Probenpräparation im Labor	6
4.4 Betriebsmittel für die Probenpräparation im Labor	6
5 Probenahme	6
5.1 Allgemeines	6
5.2 Schutzmaßnahmen	7
5.3 Repräsentative Probenahme	7
5.4 Probenmenge	8
5.5 Anzahl der Proben	9
5.6 Auswahl der Entnahmestellen	10
5.7 Entnahme der Proben von Materialien mit spezifischem Asbestverdacht	11
5.8 Hinweise zur Herstellung von Mischproben bei speziellen Materialien	12
5.9 Entnahme der Proben von Materialien mit unspezifischem Asbestverdacht	14
5.10 Kennzeichnung der Proben	14
5.11 Probenahmeprotokoll	15
5.12 Lagerung und Transport	15
6 Analysenauftrag	15
7 Aufbereitung und Präparation der Proben im Labor	17
7.1 Allgemeines	17
7.2 Probenaufbereitung für alle Analysenverfahren	18
7.3 Zusätzliche Probenaufbereitungsschritte für die REM/EDX-Analyse	20

Contents	Page
Preliminary note	3
Introduction	3
1 Scope	4
2 Normative references	5
3 Principle	5
4 Apparatus, materials, and supplies	5
4.1 Apparatus for sampling	5
4.2 Materials and supplies for sampling	5
4.3 Apparatus for sample preparation in the laboratory	6
4.4 Materials for sample preparation in the laboratory	6
5 Sampling	6
5.1 General	6
5.2 Protective measures	7
5.3 Representative sampling	7
5.4 Sample size	8
5.5 Number of samples	9
5.6 Selection of the sampling locations	10
5.7 Sampling of specific suspect asbestos-containing materials	11
5.8 Recommendations for the preparation of composite samples of special materials	12
5.9 Sampling of unspecific suspect asbestos-containing materials	14
5.10 Labelling of the samples	14
5.11 Sampling record	15
5.12 Storage and transport	15
6 Analysis request	15
7 Sample preparation in the laboratory	17
7.1 General	17
7.2 Sample preparation for all analytical methods	18
7.3 Additional sample preparation steps for SEM/EDX analysis	20

VDI/DIN-Kommission Reinhaltung der Luft (KRdL) – Normenausschuss
Fachbereich Umweltmesstechnik

VDI/DIN-Handbuch Reinhaltung der Luft, Band 4: Analysen- und Messverfahren I

Inhalt	Seite
8 Berichterstattung	22
8.1 Allgemeines	22
8.2 Analysenprotokoll.....	22
8.3 Analysenbericht	22
8.4 Befund.....	23
Anhang A Asbesthaltige Produkte	23
Anhang B Mindestanzahl der zu entnehmenden Proben im Hochbau bei baulichen und technischen Anlagen sowie bei Verkehrs- und Transportmitteln	30
Schrifttum	38

Contents	Page
8 Reporting	22
8.1 General	22
8.2 Analysis protocol.....	22
8.3 Analysis report.....	22
8.4 Findings	23
Annex A Asbestos-containing materials	27
Annex B Minimum number of samples in building constructions, structural and technical installations, and in means of transportation	30
Bibliography	38